



autoridad nacional del ambiente

Panamá, 19 de diciembre de 2014
SAG-0024-2014

Señor
MARIO BOCCUCCI
Secretario General
UN-REDD
En su despacho

Estimado Señor Boccucci:

La Autoridad Nacional del Ambiente presenta a su consideración la solicitud para ampliar el apoyo específico recibido por FAO a Panamá, el cual se solicitó el 30 de junio del 2014 y fue aprobado el 5 de agosto del 2014), para poder finalizar los tres (3) productos para el desarrollo del Sistema Nacional de Monitoreo de Bosques de Panamá.

De ser aprobada esta solicitud, podremos contar con

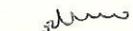
1. Técnicos de la Comarca Guna de Wargandí, Embera Wounaan y de Tierras Colectivas Embera Wounaan capacitados en metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del INFC,
2. Los datos de la fase piloto de INFC analizados, divulgados y discutidos,
3. Una metodología establecida y documentada para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra, además de contar con técnicos nacionales capacitados en dicha metodología.

Agradecemos de antemano su consideración para extender su apoyo para este proyecto.

Atentamente,


EMILIO SEMPRIS
Sub Administrador General ANAM




ES/RL/aa

REQUEST FOR TARGETED SUPPORT¹

Apoyo específico para ampliar apoyo a actividades relacionadas con el Sistema Nacional de Monitoreo de los Bosques de Panamá

I. SUMMARY OF REQUEST (complete cells in white) (extension of previously approved TS)	
Main objective	<p>A través de esta propuesta de ampliación del apoyo específico de FAO a Panamá (solicitada el 30 de junio de 2014 y aprobado el 5 de agosto de 2014) se busca la finalización tres (3) productos en desarrollo del Sistema Nacional de Monitoreo de los Bosques de Panamá. Los aspectos específicos cubiertos por esta ampliación son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ampliar la capacitación a técnicos indígenas sobre la metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del Inventario Nacional Forestal de Carbono (INFC). - Analizar los datos de la fase piloto del INFC; divulgar y discutir resultados obtenidos, y obtener retroalimentación para el diseño final del INFC. - Ajustar y documentar la metodología para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra, y capacitar a técnicos nacionales.
Main results expected	<ol style="list-style-type: none"> 1. Técnicos indígenas de la Comarca Guna de Wargandi, Embera Wounaan y de Tierras Colectivas Embera Wounaan capacitados en metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del INFC Levantadas dos unidades de muestreo adicionales de la fase piloto del INFC. 2. Analizados los datos de la fase piloto del INFC; divulgados y discutidos los resultados de la fase piloto. Recibidos insumos para el diseño final del INFC. 3. Establecida y documentada la metodología para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra. Capacitados técnicos nacionales en dicha metodología y el análisis involucrado de imágenes satelitales.
Total amount requested (US\$)	US\$ 47,400
Related Work Area/s ² as defined in	Monitoreo Reporte Verificación (MRV)

¹ It is voluntary to use this form in the application process for UN-REDD Programme targeted support. If the country prefers using its own document, this form can be used as guidance on the content that is needed. See also guidance in the [Procedures for Accessing UN-REDD Programme Targeted Support](#).

The requests for targeted support should be presented in coordination with the teams of the participating UN organizations (FAO, UNDP and UNEP) and the Resident Coordinator.

It is recommended that the UN-REDD Country Focal Point submits the request. The request should be sent to the UN-REDD Programme Secretariat (E-mail: un-redd@un-redd.org). The Resident Coordinator to be copied on the request.

² The work areas are: Monitoring Reporting Verification (MRV), Governance, Stakeholder Engagement, Multiple Benefits, Transparency & Accountability, Green Economy.

the UN-REDD Programme Strategy 2011-2015	
Planned period of implementation ³	De diciembre 2014 a junio 2015
Please select below type of funding as appropriate	
<input checked="" type="checkbox"/> Request for funding for REDD+ activities implemented in support of existing UN-REDD National Programmes. <input type="checkbox"/> Request for funding for REDD+ activities complementary to other nationally-defined REDD+ activities (national strategies, RPP and/or bilaterally funded REDD+ activities) or for initiation of REDD+ activities. (The country has no UN-REDD National Programme.	

II. BACKGROUND⁴

Please describe the background to the request. Examples of relevant content:

- Brief description of status of REDD+ readiness in the country and the national REDD+ efforts.
- Rationale for the needed support (it should represent additional and specific contribution to national REDD+ efforts with a view to fill gaps or to leverage other activities).
- Clearly provide linkages to National REDD+ strategies.
- If the country has a UN-REDD National Programme or is the pipeline for a National Programme, review how the needed support fits into the National Programme/R-PP.
- If the request is addressing results of a country needs assessment, please contextualize within overall results of the needs assessment.

³ Period: from month/year to month/year.

⁴ Depending on the phase of the country in its REDD+ efforts, some of these details are relevant. Others may be too detailed and can be further elaborated if the request is approved.

La presente propuesta de ampliación del apoyo específico de FAO a Panamá complementa las actividades en marcha del programa nacional de Panamá para el establecimiento del sistema de monitoreo de los bosques en Panamá (SNMB) y el apoyo específico en ejecución, aprobado el 5 de agosto de 2014.

Los subcomponentes del SNMB de Panamá que se está complementando con esta ampliación son:

- Sistema satelital de monitoreo terrestre, como parte del cual se establecerá un proceso para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra.
- Inventario Nacional Forestal y de Carbono, que incluye el diseño y levantamiento de información de una fase piloto. El levantamiento de datos de campo en los territorios indígenas será llevado a cabo por organizaciones y técnicos indígenas capacitados en la metodología y técnicas de medición desarrolladas para este inventario.

La ampliación del apoyo específico es fundamental para asegurar que el SNMB en Panamá tenga un desarrollo suficiente que le permita a las instituciones nacionales consolidarlo y continuar su implementación.

Este apoyo adicional se requiere debido a que, producto de la reformulación del programa nacional de Panamá al final de 2013, se amplió el alcance algunas actividades y se incluyeron nuevas, la mayoría a ser desarrolladas con los pueblos indígenas, tales como la elaboración de una propuesta de protocolo comunitario de propiedad intelectual sobre el conocimiento tradicional de especies florísticas y recoleta de material vegetal de referencia en territorios indígenas, capacitaciones y productos específicos (mapas y otros) para los territorios indígenas. Aunque se ajustó el presupuesto remanente del programa nacional, muchas de las actividades realizadas con los pueblos indígenas –en particular, el levantamiento de datos de campo– han requerido mayores recursos de los inicialmente previstos, por los procesos de consulta y toma de decisiones aplicados por las estructuras tradicionales que demandan cantidades de tiempo considerables, así como recursos financieros y técnicos para visitar comunidades, y reunir a autoridades y líderes locales. Esta situación, aunada al cambio de autoridades nacionales en Panamá que conllevó la elección de un nuevo gobierno durante el primer semestre de 2014, seguida del proceso necesario de información y acomodo de las nuevas autoridades, ha significado retrasos en la implementación de algunas de las actividades programadas que a su vez ha conllevado mayor inversión de recursos humanos del programa nacional, por lo que se necesitan recursos adicionales para la finalización de las actividades en marcha para el desarrollo básico del Sistema Nacional de Monitoreo de los Bosques de Panamá.

III. SPECIFIC OBJECTIVES

Please describe the main objectives and activities of the request.

- Provide details on type of support requested and include any needs for in-kind support such as knowledge, capacity building or technical information.
- If the country has a UN-REDD National Programme, describe how the requested support will fill gaps / be complementary to the already received funding for the National Programme.

Las actividades a realizar son las siguientes:

1. Dos (2) capacitaciones aprender-haciendo sobre la metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del Inventario Nacional Forestal y de Carbono en territorios indígenas (INFC). Las capacitaciones fueron solicitadas por autoridades tradicionales de los pueblos indígenas agrupadas en la Coordinadora Nacional de Pueblos Indígenas de Panamá (COONAPIP). En estas capacitaciones participarán técnicos indígenas de comunidades de la Comarca Guna de Wargandi, Embera Wounaan y Tierras Colectivas Embera Wounaan de los sectores Sambú, Mogue y La Esperanza. Los técnicos serán designados por los congresos tradicionales de los territorios respectivos.

En cada una de las capacitaciones y como parte de ellas, se levantará la información de una unidad de muestreo de la fase piloto del INFC. Estas capacitaciones se realizarán utilizando los mecanismos tradicionales de convocatoria de COONAPIP, los consejos y congresos indígenas, utilizando sus estructuras de gobierno tradicional y los recursos financieros provistos por este apoyo específico.
2. Análisis de datos de la fase piloto del INFC y dos (2) talleres con técnicos nacionales, de la Autoridad Nacional del Ambiente y otras instancias e instituciones nacionales vinculadas con el tema, para la divulgación y discusión de los resultados obtenidos de la fase piloto.

Tanto los resultados de la fase pilo del INFC como las discusiones sobre los mismos, constituirán insumos básicos para diseño final del INFC, a partir del cual se obtendrán se determinarán los reservorios de carbono en los bosques del país.
3. Ajuste y documentación de la metodología para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra a partir de la metodología empleada para determinar los cambios históricos de cobertura boscosa. Esta metodología se basará en el procesamiento de imágenes Landsat multifecha y está siendo desarrollada como parte del programa nacional ONU-REDD para el análisis histórico de la deforestación bruta.

Se capacitará a técnicos nacionales en esta metodología y para el análisis de requerido las imágenes de satélite.

IV. IMPLEMENTATION

Please describe the implementing arrangements for the activities planned.

- Include the main implementing institutions and partner institutions.
- Explain what measures were taken to engage indigenous peoples and civil society, as applicable

La Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM), institución nacional coordinadora/ejecutora de ONU-REDD Panamá, solicita el apoyo de la FAO, en el marco del programa ONU-REDD, para la colaboración en la implementación de las actividades indicadas en esta propuesta de ampliación del apoyo específico (solicitud el 30 de junio de 2014 y aprobado el 5 de agosto de 2014). Por ende, este apoyo específico se implementará entre ANAM, la Coordinadora Nacional de Pueblos Indígenas de Panamá (COONAPIP), los consejos y congresos indígenas Guna de Wargandi, Embera Wounaan y Tierras Colectivas Embera Wounaan, y la FAO como agencia técnica cooperante. Durante la implementación se sugiere que FAO aproveche los resultados y experiencia de los procesos ya realizados con los pueblos indígenas como parte de ONU-REDD Panamá.

Las capacitaciones aprender-haciendo sobre la metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del Inventario Nacional Forestal de Carbono, así como el levantamiento de datos para la fase piloto del INFC, ya se encuentran en marcha en colaboración con los pueblos indígenas como parte de la colaboración con la COONAPIP y los congresos tradicionales indígenas para ONU-REDD Panamá.

V. FUNDING SOURCE

Please indicate any co-funding for the planned activities.

Las actividades son complementarias a las que ya se llevan a cabo como parte de ONU-REDD Panamá y son una ampliación del apoyo específico solicitado el 30 de junio de 2014 y aprobado el 5 de agosto de 2014. Se empleará el personal ya disponible y las estructuras existentes, así como la coordinación en marcha con ANAM y los pueblos indígenas.

VI. SUMMARIZED WORKPLAN WITH BUDGET AND TIMELINE

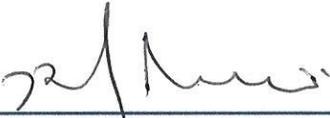
(Please expand space as needed. Alternatively, add Annex with workplan, budget and timeline)

Description of planned outputs and activities	Amount (US\$)	Implementation period (from month /year to month/year)
Dos capacitaciones aprender-haciendo sobre la metodología y técnicas de medición para el levantamiento de campo del Inventario Nacional Forestal de Carbono (INFC). Las capacitaciones fueron solicitadas por autoridades de los pueblos indígenas y en ellas participarán técnicos indígenas de comunidades Guna de Wargandi, Embera Wounaan y Tierras Colectivas Embera Wounaan de los sectores Sambú, Mogue y La Esperanza. Los técnicos serán designados por los congresos tradicionales respectivos. En cada una de las capacitaciones y como parte de ellas, se levantará la información de una unidad de muestreo de la fase piloto del INFC.	23,200.00	De diciembre a febrero 2015
Análisis de datos de la fase piloto del INFC y dos talleres con técnicos nacionales para la divulgación y discusión de los resultados obtenidos.	8,700.00	De febrero a mayo 2015
Ajuste y documentación de la metodología para el monitoreo anual/bianual de cambios de cobertura y uso de la tierra a partir de la metodología empleada para determinar cambios históricos de cobertura boscosa. Capacitación a técnicos nacionales en dicha metodología, incluyendo el análisis involucrado de imágenes satelitales.	15,500.00	De abril a junio 2015

Total amount requested (US\$)	47,400.00
-------------------------------	-----------

VII. MONITORING OF PROGRESS AND REPORTING
Please describe how the progress of planned activities and outputs will be monitored and reported by time.
En el ámbito nacional, las actividades se monitorearán utilizando los instrumentos administrativos de FAO para ONU-REDD Panamá, mientras el reporte se efectuará a través del componente MRV de FAO para ONU-REDD a nivel global.

IV. UN-REDD COUNTY FOCAL POINT (name and title) ⁵	Rosilena Lindo, Jefa de la Unidad de Cambio Climático y Desertificación
---	---



(Signature)

Name and title	Rosilena Lindo, Jefa de la Unidad de Cambio Climático
Institution and address	Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM)
Phone number	(507)500-0754
E-mail	rlindo@anam.gob.pa

⁵ It is recommended that the UN-REDD Country Focal Point submits the request. See also footnotes on page 1.